

沉浸式英語 融入音樂教學 成果報告

國立嘉義大學附設實驗國民小學



緣起

國立附小實驗研究精神

英語教師起心動念

邀請音樂老師參與

走讀嘉義社群長期經營10年



開心

團隊獲選

教授支援

校長支持

學校信任

家長同意



困境與解決策略

師資

- 協同英語老師變成班導
- 邀請退休英語教師支援

學生

- 五成學生不喜歡英語
- 不斷鼓勵與調整教學策略

環境

- 嘉義外語環境較缺乏
- 引進外師及英語環境營造



嘉大附小沉浸式英語// 英語融入六年級音樂課各學期重點

106-2備課，教授諮詢輔導，增能

107-1協同教學，公開授課，教授諮詢輔導，增能，問卷

107-2協同教學，公開授課，教授諮詢輔導，增能，問卷



任務重點

漸進式英語
融入

鼓勵於音樂
課使用英文

保有學科教
學主體

協同教學共
同成長



實際教學者簡介

姓名	教學年資	專長	最高學歷	計畫角色
陳佳萍	31	音樂教育	博士	主要教學者
方瑞貞	14	英語教育	博士肄業	協同教學
張麗勤 (退休)	27	英語教育	學士	協同教學



執行情形總表(統計至108/6/24)

項目	次數	備註
諮詢輔導-音樂教授	12	
諮詢輔導-英語教授	10	
共同備課	68次	含外師共備7次
公開授課	9次	107: 9/27 10/5 10/16 10/25 11/20 108: 3/7 3/29 4/24 5/17
教學紀錄	34件	
學習手冊	4本	名畫中的音樂 嘉義木都 國際音樂秀 阿里山世界遺產音樂秀
自製教學影片	9件	手水舍 奮起湖便當 石燈籠 福樟良材 檜木達人江爺爺 火車身分證 春神跳舞的森林 嘉義小旅行 韋伯魔彈射手
素養導向教案	4件	獲選教育部素養導向示範 教案



執行情形1-1:音樂輔導/陳虹苓教授

- 1.到校輔導12次(含觀課5次)。
- 2.分享美國音樂教育情形，強調創作取向的音樂教學。
- 3.讚美鼓勵主教音樂老師，建議聽音檢測時可加上歌聲，只有琴音對弱學者較不利。



執行情形1-2:英語輔導/張淑儀教授

- 1.到校輔導10次(含觀課5次)。
- 2.檢視英語融入的正確性。
- 3.讚美鼓勵主教音樂老師，建議音樂老師口語增能，協同教師可協助音樂老師課堂常用英語資源備課。



執行情形2:共備

- 1.共備**68**次(含外師共備**7**次)。
- 2.規劃**兩個學期**的主題。
- 3.設計**四個單元學習手冊**。
- 4.每堂課的教學流程規劃。
- 5.檢視上課情形與**反思**。
- 6.每周教學**紀錄整理**上傳到專網。
- 7.了解學生需求並**調整教學**。



執行情形3:公開教學及回饋會談1

日期時間	教學主題	教學者	觀課人數
107/9/27(星期四)	名畫中的音樂6 畢卡索三個音樂家	陳佳萍 張麗勤	20
107/10/5(星期五)	歌詠阿里山	陳佳萍 方瑞貞	60
107/10/16(星期二)	性平快樂song	陳佳萍 方瑞貞	60
107/10/25(星期四)	北門rap	陳佳萍 張麗勤	6
107/11/20(星期二)	小小世界節奏創作	陳佳萍 方瑞貞	30

第一學期音樂與英語老師均擔任教學者，訪視後才清楚本計畫希望由音樂老師擔任教學者，英語老師不上場教學。



執行情形3:公開教學及回饋會談2

日期時間	教學主題	教學者	觀課人數
107/12/18(星期四)	走讀嘉義紀錄片教學	陳佳萍	10
108/3/7(星期四)	火車身分證作曲教學	陳佳萍	10
108/4/24(星期三)	嘉義song	陳佳萍	30
108/5/17(星期五)	Chant in Chiayi 達克羅士創作教學	陳佳萍	30



第二學期由音樂老師擔任完全教學，英語老師共備與現場觀課。



執行情形4-1:第一單元名畫中的音樂教學紀錄與省思

教學日期	子題
107/8/30	唐朝宮樂圖
107/9/6	維拉茲維茲 三個音樂家
107/9/13	無憂宮 音樂會
107/9/20	音樂練習曲
107/9/27	畢卡索 三個音樂家
107/10/4	米羅 荷蘭室內景1
107/10/5	第一單元 省思回饋

1. **音樂學習與創作約30分鐘**，英語名畫教學約10分鐘。
2. 小組合作創作chant，改編歌曲等任務。
3. 荷蘭室內景嘗試運用肢體進行圖像表演。
4. 小組發表時的聆聽仍需要加油。



執行情形4-2:第二單元走讀嘉義教學紀錄與省思

- 1.融入嘉義林業相關的**影片**，加上**英語提問**，減輕學生觀賞影片的壓力(非全英語)。
- 2.強化**Rap** 及 **Beat box**學習與創作，共進行**3次**發表。
- 3.**Beat Box**的節奏與律動較為生澀，下學期還可再練習之。



教學日期	子題
107/10/5	歌詠阿里山
107/10/11	嘉義車庫園區
107/10/18	北門車站
107/10/25	玉山旅社
107/11/1	檜意森活村 營林俱樂部 眠月廬



執行情形4-3:第三單元國際音樂走秀教學紀錄與省思

教學日期	子題
107/11/20	小小世界真奇妙
107/11/22	韓國阿里郎
107/11/29	俄羅斯卡秋莎
107/12/6	義大利散塔盧其亞
107/12/13	日本櫻花
107/12/20	卡達國歌
107/12/27	班內國際音樂秀
108/1/3	人體彩繪
108/1/11	跨班國際音樂秀

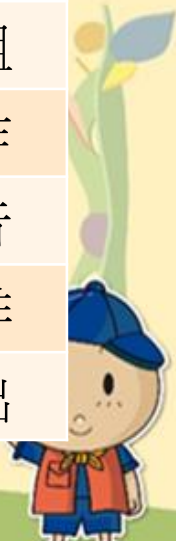
- 1.走秀前的簡介以英語進行，小組學生增加練習**英語口語**的機會。
- 2.**跨班**國際音樂秀提供學生**互學**的機會。



執行情形4-4:第四單元阿里山世遺音樂秀教學紀錄與省思

- 1.學生最喜歡**錄音**，因為這個經驗很特別，也很新鮮。
- 2.表演給**一年級小手**欣賞，果然六年級變得很正經了。

教學日期	子題
108/2/14	世界遺產rap
108/2/21	森鐵工法模進作曲
108/3/7	火車身分證反向作曲
108/3/14	檜木達人接尾音作曲
108/3/21	阿里山音樂劇讀劇
108/3/28	阿里山音樂劇小組
108/4/11	阿里山音樂劇動作
108/4/18	阿里山音樂劇錄音
108/4/25	阿里山音樂劇彩排
108/4/30	阿里山音樂劇演出



執行情形5:紀錄與相片上傳至網頁

http://140.130.211.182/eweb/module/activephoto/index.php?home=office04&sn=3080&sn_ids=389&free_ids=4891



雲端公文系統 | 國立嘉義大學附設實驗國民小學 | 陳佳萍的教學點滴

不安全 | 140.130.211.182/eweb/module/download/index.php?home=office04&sn=2970&sn_ids=389&free_ids=4699

陳佳萍的教學點滴
享受每一個教學的瞬間

回首頁 登入

沉浸式英語

名稱	說明	下載
輔導紀錄s		↓
107沉浸式英語輔導紀錄彙整	10704-10806	↓
107學年度沉浸式英語共備與增能彙整	10604-10805	↓
教案成果集封面		↓
107學年度教案成果集	四個單元彙整	↓

點選綠色箭頭圖示，即可下載或開啟檔案；或用右鍵點選綠色箭頭圖示，選擇另存即可下載檔案。

1 2 3 4 5 6 下一頁

登入

帳號：

密碼：

確定

佳萍教專123

個人簡介

音樂教學123

到102班級網頁

客語生活學校

- 教學資源與紀錄
- 客家活動相片
- 客家教學影音
- 客家數位閱讀上傳

教學相片

- 107學年度
- 106學年度

下午 02:38
2019/6/26



執行情形6-1:學習手冊與教案彙編

國民中小學沉浸式英語教學
特色學校試辦計畫

名畫中的音樂 學習手冊

Musical Themes in Famous Paintings

Class :
Name :

國民中小學沉浸式英語教學
特色學校試辦計畫

走讀嘉義 木都篇

Forestry Culture in Chiayi

Class :
Name :

國民中小學沉浸式英語教學
特色學校試辦計畫

國際音樂秀

Music in the World

Class :
Name :

國民中小學沉浸式英語教學
特色學校試辦計畫

阿里山世界遺產 音樂秀

MUSICAL OF ALISHAN

Class :
Name :

國立嘉義大學附設實驗國民小學素養導向教學設計

領域：藝術

單元名稱：決戰伸展台國際音樂秀

教學對象：國小六年級

設計者：陳佳萍

一、教學設計理念說明：

(一)設計簡述：

本單元是將音樂、視覺藝術與表演藝術整合的藝術教學活動。學習歷程中，學生能認識不同國家的音樂特色及服裝特色，也學習如何走台步、用集合素材進行國際服裝設計以及走秀音樂表演，更重要的是學會與同學小組合作，用藝術拓展國際視野。

(二)設計理念：

十二年國藝術領域強調陶冶美感素養及實施全人教育，本單元希望透過國際服裝走秀以及音樂表演，促進學生的願藝與思考能力，進而領悟到文化的意義。單元教學將引導學生認識不同國家的音樂、服裝特色，並以小組合作方式創意展現不同媒材的服裝設計、台步走秀、音樂表演，並透過班級觀摩拓展表現，鑑賞與實踐的藝術學習經驗。

(三)主題架構：

(四)學習策略：

國立嘉義大學附設實驗國民小學107學年度
12年國教素養導向教學單元設計

領域/科目	藝術/表演藝術	設計者	陳佳萍
實施年級	六年級	協同教學	張麗勤、方逸貞
單元名稱	阿里山世界遺產音樂秀	總節數	共10節(400分鐘)

設計理念說明(簡要說明設計此份教案的主要構想、理由、或特色)：

阿里山聞名全世界，本校位於阿里山林業鐵路起點，推動阿里山世界遺產素養教育。本單元透過藝術創作以及音樂表演的方式，讓學生關注阿里山及林業，提升阿里山通往世界遺產的觀光興趣。

教學研究(可朝向：教材分析、異質化教學、學生素養經驗分析)

一、教材分析：

1. 教材取材：包含世界遺產、阿里山林業文化、精采迷人林區發展、春神誕舞的森林舞蹈劇本，將這些教材製作英語繪畫之插片引起學習動機。
2. 主要學習內容為閱讀作曲、包含反覆、反向、模進、搖籃音，以小組合作方式進行編曲創作，並運用 labool 進行作曲法學習檢測。
3. 以音樂劇進行阿里山世界遺產的統整學習，小組合作完成英語劇本演出、歌曲表演，為阿里山世界遺產進行宣傳，讓更多人看到阿里山之美。

二、異質化教學

1. 小組合作學習，異質分組方式，學生彼此互教互學。
2. 教學插片英語繪畫，加上中文字幕，提供學生不同的參考資源。
3. 聽音作曲可用五線譜完成作品，也可以用簡譜創作。

三、學生素養經驗分析

1. 第一學期已有21周與跨融入音樂與表演藝術學習的經驗。
2. 第一學期學習過國語劇本劇本劇本。
3. 經常進行小組合作學習。
4. 尚未在音樂課深入英語音樂劇。

四、教學策略

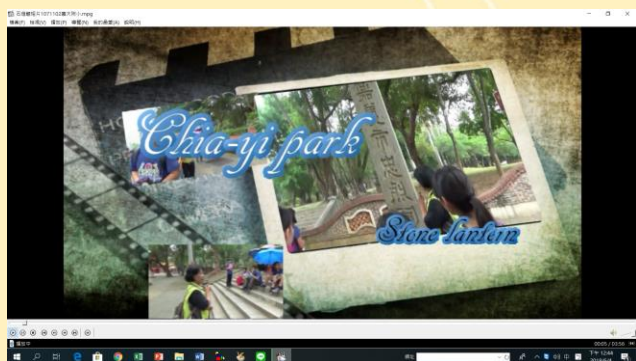
總綱	領域/科目	呼應核心素養之教學重點
核心素養	藝術-13	1. 學習欣賞傳統或民間戲曲、了解阿里山世界遺產是動人的歷史性。
	藝術-13 藝術-13 C-1	2. 欣賞作曲與音樂劇表演，體驗合作學習之美。 3. 閱讀阿里山與世界遺產等國際議題。
學習重點	藝術-C1	1-1-5能探索並使用音樂元素，進行編寫創作，表達自我的思想與情感。 1-2-8能嘗試不同創作形式，從事展演活動。 2-2-8能反應與回應表演與生活的情緒。 3-2-8能透過戲劇創作或展演覺察議題，表現人文關懷。 4-2-8能與他人合作規劃藝術創作或表演，並能說明其美。 5-2-8能與他人合作編寫劇本或劇本，並能說明其美。 6-2-8能與他人合作編寫劇本或劇本，並能說明其美。
	學習內容	藝術-C1-2音樂與舞蹈活動。 藝術-C1-3音樂與舞蹈活動。 藝術-C1-3音樂與舞蹈活動。 藝術-C1-3音樂與舞蹈活動。
議題	實質	1. 科技教育



執行情形6-2:自製教學影片



- 1.手水舍
- 2.奮起湖便當
- 3.石燈籠
- 4.春神跳舞的森林
- 5.嘉義小旅行
- 6.火車身分證
- 7.檜木達人江爺爺
- 8.韋伯魔彈射手



執行心得:

人員	心得
教學者	協同教學讓老師彼此有更多互相學習的機會 音樂老師的英語進步了，英語老師的音樂知識也增加了。
輔導教授	豐富多元的音樂創作教學，還隨時記錄教學結果，是計畫的模範生。
六年級 小市長	希望可以讓英語比較弱的學生不要太害怕， 速度慢一點或者有一些圖像可以讓學生觀看
六年級學生	可以學英語相關的音樂知識很棒。 希望老師不要一直說英文，很累。 我最會說的是C major/no sharp, no flat//



未來展望:

1. 趣味化讓學生更喜歡/習慣用英語學音樂。
2. 讓學生有更多同儕互動的時間。
3. 深入了解學生的英語能力，課堂中提供差異化學習媒材或策略。
4. 邀請更多藝能科教師參與本計畫。

